

No Juízo de Ações Ordinárias
Condado de _____
_____ Distrito Judicial

No Juízo de Ações Ordinárias
Condado de _____
Distrito Judicial de _____



Commonwealth of Pennsylvania
Commonwealth da Pennsylvania

v. / vs.

Docket No./Processo nº: CP 20

**Petition for Expungement Pursuant to
Pa.R.Crim.P. 490**

**Petição para Supressão de Acordo com
Pa.R.Crim.P. 490**

AND NOW, the petitioner avers the following and requests that this petition for expungement pursuant to Pa.R.Crim.P. 490 be granted for the reasons set forth below.

E AGORA, o requerente alega o seguinte e pede que esta petição seja suprimida nos termos do Pa.R.Crim.P. 490 pelos motivos a seguir apresentados.

PETITIONER INFORMATION / DADOS DO REQUERENTE

Full Name: <i>Nome Completo</i>	DOB: <i>DN:</i>	Social Security Number: <i>Previdência Social número:</i>
Address: <i>Endereço:</i>	Alias(es) / <i>Apelido(s):</i>	

CASE INFORMATION / INFORMAÇÕES DO CASO

List name, address of Judge of the Magisterial District or Philadelphia Municipal Court who accepted the guilty plea or heard the case: / *Forneça o nome e endereço do juiz da Vara Distrital ou Vara Municipal da Philadelphia que aceitou a confissão de culpa ou apreciou o caso:*

Judge: <i>Juiz:</i>	Address: <i>Endereço:</i>
Magisterial District Court Number: <i>Número da Vara Distrital:</i>	

Philadelphia Municipal Court or Magisterial District Docket Number:
Número do Processo na Vara Municipal da Philadelphia ou da Vara Distrital:

Name of Arresting Agency: <i>Nome do Órgão de Apreensão:</i>	Date of Arrest: <i>Data da Apreensão:</i>	Date on Citation or Complaint: <i>Data da Citação ou Reclamação:</i>
---	--	---

List name and mailing address of the affiant as shown on the complaint or citation, if available: / *Forneça o nome e endereço de correspondência do declarante conforme consta na reclamação ou citação, se disponível:*

Name of Affiant: <i>Nome do Declarante:</i>	Address: <i>Endereço:</i>
--	------------------------------

List specific charges, as they appear on the charging document, to be expunged and the disposition of each charge (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / *Forneça as despesas específicas, conforme constam no documento de cobrança, a serem suprimidas e a situação de cada cobrança (por favor, anexar folha(s) adicional is), se necessário:*

PA Statute (Title) <i>Legislação da PA (Título)</i>	Section <i>Seção</i>	Subsection <i>Subseção</i>	Statute Description <i>Descrição da Legislação</i>	Counts <i>Acusações</i>	Grade <i>Grau</i>	Disposition <i>Situação</i>

If the sentence imposed included a fine, costs or restitution, has the amount due been paid? / *Se a pena imposta incluiu multa, custas ou restituição, o valor devido foi pago?* Yes/Sim No/Não

List the reason(s) for the expungement (please attach additional sheet(s) of paper if necessary): / *Forneça o(s) motivo(s) para a supressão (por favor, anexar mais folha(s), se necessário):*

I have attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History which I have obtained within 60 days before filing this petition. / *Anexei uma cópia dos meus Antecedentes Criminais da Polícia Estadual da Pennsylvania, que obtive 60 dias antes de ajuizar esta petição.*

I have not attached a copy of my Pennsylvania State Police Criminal History. State reason(s) below: / *Não anexei uma cópia dos meus Antecedentes Criminais da Polícia do Estado da Pennsylvania. Indicar o(s) motivo(s) abaixo:*

When this petition is filed with the Clerk of Courts, the petitioner shall serve a copy upon the attorney for the Commonwealth.

I, the undersigned petitioner, avers that the facts set forth in this petition are true and correct to the best of my personal knowledge or information and belief, and are made subject to the penalties of unsworn falsification to authorities under 18 Pa.C.S § 4904.

Quando esta petição for ajuizada junto ao Cartório da Justiça, o requerente deverá entregar uma cópia ao Procurador da Commonwealth.

Eu, o requerente abaixo assinado, declaro que os fatos apresentados nesta petição são verdadeiros e corretos, de acordo com o que é do meu conhecimento pessoal ou informação e crença, e estão sujeitos às penalidades que se aplicam a falso testemunho sob juramento às autoridades sob os termos do 18 Pa.CS § 4904 .

Signature of Petitioner
Assinatura do Requerente

Date
Data